

# 48° NORD - 10° OST

Wasserralfingen  
Freistaat Württemberg  
Jagdtier



Das Magazin aus dem Herzen Wasserralfingens



Im Juli

Menschen, die nördlich des Limes, sagen wir mal in Ellwangen wohnen müssen, werden mit dem Begriff JULI wahrscheinlich nicht viel anfangen können. Der Namensgeber für diesen schönen Monat gehört nämlich zu uns, den römisch Zivilisierten südlich der Grenze, und war kein Geringerer als Gaius Julius Caesar. Die Älteren unter uns werden sich unter Umständen noch an seine Regentschaft erinnern, sofern sie beim Bau der Grenzmauer mitgeholfen oder sich in ALA II FLAVIA als Dienstleister verdingt haben. Den Jüngeren müsste der Kaiser aus der Lektüre diverser Asterix-Hefte ein Begriff sein.

Wie dem auch sei: Sie merken an dieser etwas bemühten Humoreske, dass wir urlaubsreif sind. Da stehen wir dazu, da geht es uns vermutlich nicht anders als Ihnen. Trotzdem haben wir wieder (und wirklich sehr gerne) ein kleines, amüsantes Magazin zusammengestellt, das wieder einmal mehr keine Wünsche offenlässt. Reportagen, Interviews, Tipps, Kolumnen, Informationen und bunte Werbeangebote unserer Mitgliedsbetriebe – Sie können sich auf uns verlassen, wir bringen Monat für Monat die notwendige Farbe in den oftmals grau gefärbten Alltag.

„Der Himmel war noch nie so blau; ich geh zum Pool und trink ihn aus. Mein Schatten kriecht mir hinterher; es riecht nach Sonnencreme und heißem Tee.“ Die Popband Juli lässt uns in einem ihrer Songtexte am Sommerfeeling teilhaben, und wir denken: genug Juli jetzt, erstmal Urlaub und dann sehen wir weiter... Bleiben Sie uns entspannt gewogen,

Ihr Gewerbe- und Handelsverein Wasserralfingen



Wir sind ein Familienunternehmen mit über 75 Jahren Erfahrung in Malerhandwerk.  
Wir bieten Know-how, Kreativität und kundenindividuelle Lösungen.  
Für uns zählen vor allem Qualitätsbewusstsein, Kompetenz und ein ehrlicher Umgang mit Kunden und Mitarbeitern.

## — maler Siedler — ... einfach anders

Wir suchen ab sofort:

- **Reinigungskraft (m/w/d)** für Innenbereich Büro und Werkstatt ohne Glas- und Torflächen als Minijob ca. 8 Std./Woche.

Wir bieten Ihnen:

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Leistungsgerechte und pünktliche Vergütung
- Familiäres und kollegiales Umfeld

— maler Siedler — GmbH & Co. KG  
Stiewingstraße 6  
73433 Aalen-Wasserralfingen  
Telefon: (0 73 61) 97 69-0  
E-Mail: info@maler-siedler.de  
www.maler-siedler.de



# Neues vom GHV

## Liebe Leserinnen und Leser unseres Magazins 48°Nord-10°Ost,

mit großartigen Wasseralfinger Tagen, eingebettet in die Fußball Europameisterschaft in Deutschland, hat sich der Juni schon wieder von uns verabschiedet. Wir bedanken uns beim Stadtverband für Sport und Kultur Wasseralfingen e.V. sowie dem Bezirksamt für die super Organisation des über die Region hinaus beliebten Stadtfestes.

Die Kommunalwahlen 2024 sind mittlerweile ausgezählt, wir möchten auf diesem Wege allen gewählten Mandatsträgern, gleich ob Kreistag, Gemeinde- oder Ortschaftsrat ganz herzlich zum Wahlerfolg gratulieren. Wir hoffen und wünschen uns, dass die neuen und alten Räte die Wünsche und Vorschläge der Bevölkerung aufnehmen und diese in den entsprechenden Gremien zur Diskussion und Entscheidung bringen. Ebenso sind wir äußerst gespannt darauf, wie die Wahl der neuen Ortsvorsteherin / dem neuen Ortsvorsteher in der ersten Sitzung des neu gewählten Ortschaftsrates am 10. September aus geht.

Die nahende Urlaubszeit sowie die Sommerferien bedeuten für viele von uns einen Raum für Urlaub, Entspannung, Zeit ohne

Arbeit und Termine. Genießen Sie die arbeitsfreie Zeit mit einer Reise, gerne auch in unserer wunderbaren Umgebung, die mit sehr vielen sehenswerten Attraktionen aufwartet. Selbst ein paar Tage im eigenen Garten oder auf dem Balkon genügen, um zur Erholung beizutragen.

Ein Tipp: Lassen Sie einfach mal Ihre Küche kalt und besuchen Sie unsere abwechslungsreiche Gastronomie.

An dieser Stelle möchten wir unseren Vereinen gerne nochmals unsere Sondertarife für Veröffentlichungen im Magazin nahelegen. Wir drucken Ihre Werbungen für Aktionen und Veranstaltungen zu besonders günstigen Vereinstarifen ab, in unserer Rubrik „Aktivitäten & Feste“ können Sie Ihre Termine sogar kostenlos einstellen. Kommen Sie auf uns zu, weitere Informationen erhalten Sie unter: [info@ghwwasseralfingen.de](mailto:info@ghwwasseralfingen.de)

Wir freuen uns auf Ihre Anfragen und wünschen Ihnen und uns allen einen sommerlichen Juli, verbunden mit einem herzlichen „Glück-Auf“.

Vorstand und Beisitzer Ihres  
**Gewerbe- und Handelsvereins Wasseralfingen e.V.**

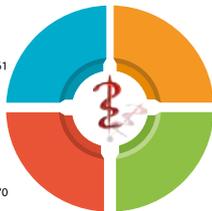
## Drei Apotheken - ein starkes Team

### Limes-Apotheke

Wilhelmstr. 5  
73433 Aalen  
Tel.: 07361/71870 - Fax: 07361/76261  
[apotheke@limes-apotheke.com](mailto:apotheke@limes-apotheke.com)

### Apotheke am ZOB

Bahnhofstr. 32  
73430 Aalen  
Tel.: 07361/69020 - Fax: 07361/69070  
[info@apo-zob.de](mailto:info@apo-zob.de)



**Härtsfeld-Apotheke**  
Ebnater Hauptstr. 44  
73432 Aalen  
Tel.: 07367/4454 - Fax: 07367/4907  
[info@haertsfeld-apo.de](mailto:info@haertsfeld-apo.de)

*Wir sind gerne  
für Sie da!*

[www.aalener-limes-apothenverbund.de](http://www.aalener-limes-apothenverbund.de)

Unsere Öffnungszeiten in Wasseralfingen:  
Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:30 Uhr (durchgehend geöffnet)  
Samstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

Wir sind auf das E-Rezept vorbereitet:  
ob per Papier, Telefon, Email oder App!

Pharmazeutische Dienstleistungen!  
kein Problem. Sprechen Sie uns an.

**Mehrfach sparen  
in Ihrer  
Limes-Apotheke**

- regelmäßige Angebote in unseren Flyern\*
- Bonus- und Kundenkarte\*
- Botendienst\*

\* im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen



### Apotheke am Brautenberg

Inhaberin Michaela Hroß e.K.  
Kolpingstr. 14  
73433 Aalen-Wasseralfingen  
Telefon: 07361-52 64 044  
Fax: 07361-52 64 045

### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag:  
8 – 13 Uhr und 14.30 – 18 Uhr  
Mittwoch: 8 – 13 Uhr  
Samstag: 8 – 12 Uhr

## Nutzen Sie unseren Online-Shop!



Rezepte und  
Medikamente  
online vorbestellen  
und liefern lassen\*

Direkter Kontakt  
per Live-Chat

Jeden Monat  
attraktive Angebote

Jetzt kostenlos  
[meineapotheke.de](http://meineapotheke.de) App  
herunterladen



\* Abgabe verschreibungspflichtiger Arzneimittel nur nach Entreichung des Originalrezeptes.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Ihre Michaela Hroß und das Team der Apotheke am Brautenberg

# Notfallapotheken Juli

von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr am Folgetag

MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG	SONNTAG
<b>1</b> Schloss-Apotheke Essingen 07365 - 91 91 00	<b>2</b> Gaia-Apotheke 07361 - 55 62 00	<b>3</b> Volkmsberg- Apotheke Oberkochen 07364 - 91 94 93	<b>4</b> Adler-Apotheke Aalen 07361 - 6 14 60	<b>5</b> Hofherrn- Apotheke Aalen 07361 - 4 40 41	<b>6</b> Apotheke Abtsgmünd 07366 - 63 59	<b>7</b> Apotheke am Braunenberg Wasseraffingen 07361 - 5 26 40 44
<b>8</b> Aala Apotheke 07361 - 9 23 85 70	<b>9</b> Apotheke Dr. Jäger Aalen 07361 - 6 25 87	<b>10</b> Härtsfeld- Apotheke Aalen-Ebnat 07367 - 44 54	<b>11</b> Kochertal- Apotheke Oberkochen 07364 - 76 66	<b>12</b> Limes Apotheke Wasseraffingen 07361 - 7 18 70	<b>13</b> Rems-Apotheke Essingen 07365 - 51 15	<b>14</b> Apotheke im Facharztzentrum Aalen 07361 - 55 98 33
<b>15</b> Apotheke am Braunenberg Wasseraffingen 07361 - 5 26 40 44	<b>16</b> Apotheke Abtsgmünd 07366 - 63 59	<b>17</b> Stern-Apotheke Aalen 07361 - 6 27 70	<b>18</b> Limes Apotheke Wasseraffingen 07361 - 7 18 70	<b>19</b> Schloss-Apotheke Essingen 07365 - 91 91 00	<b>20</b> Gaia-Apotheke 07361 - 55 62 00	<b>21</b> Volkmsberg- Apotheke Oberkochen 07364 - 91 94 93
<b>22</b> Adler-Apotheke Aalen 07361 - 6 14 60	<b>23</b> Hofherrn- Apotheke Aalen 07361 - 4 40 41	<b>24</b> Apotheke Abtsgmünd 07366 - 63 59	<b>25</b> Marien- Apotheke Unterkothen 07361 - 8 82 13	<b>26</b> Aala Apotheke 07361 - 9 23 85 70	<b>27</b> Apotheke Dr. Jäger Aalen 07361 - 6 25 87	<b>28</b> Härtsfeld- Apotheke Aalen-Ebnat 07367 - 44 54
<b>29</b> Kochertal- Apotheke Oberkochen 07364 - 76 66	<b>30</b> Apotheke am ZOB Aalen 07361 - 6 90 20	<b>31</b> Rems-Apotheke Essingen 07365 - 51 15				

**Apotheke im Facharztzentrum**  
Weidenfelder Str. 1  
73430 Aalen  
07361 - 55 98 33

**Marien-Apotheke Unterkothen**  
Rathausplatz 8  
73432 Aalen (Unterkothen)  
07361 - 8 82 13

**Stadt-Apotheke Wasseraffingen**  
Karlsplatz 20  
73433 Aalen (Wasseraffingen)  
07361 - 7 17 28

**Stern-Apotheke Aalen**  
Reichsstädter Str. 22  
73430 Aalen  
07361 - 6 27 70

**Schloss-Apotheke Essingen**  
Tauchenweiler Str. 4  
73457 Essingen  
07365 - 91 91 00

**Apotheke am Braunenberg**  
Kolping Str. 14  
73433 Aalen (Wasseraffingen)  
07361 - 5 26 40 44

**Gaia-Apotheke**  
Wilhelm-Merz-Str. 18/1  
73431 Aalen  
07361 - 55 62 00

**Volkmsberg-Apotheke**  
Oberkochen  
Heidenheimer Str. 15  
73447 Oberkochen  
07364 - 91 94 93

Alle Angaben ohne Gewähr

**Apotheke Abtsgmünd**  
Hauptstr. 33  
73453 Abtsgmünd  
07366 - 63 59

**Apotheke am ZOB Aalen**  
Bahnhofstr. 32  
73430 Aalen  
07361 - 6 90 20

**Kochertal-Apotheke Oberkochen**  
Heidenheimer Str. 16  
73447 Oberkochen  
07364 - 76 66

**Rems-Apotheke Essingen**  
Bahnhofstr. 33  
73457 Essingen  
07365 - 51 15

**Adler-Apotheke Aalen**  
Beinstr. 6  
73430 Aalen  
07361 - 6 14 60

**Hofherrn-Apotheke Aalen**  
Hofherrnstr. 50  
73434 Aalen (Hofherrnweiler)  
07361 - 4 40 41

**Apotheke am Markt Hüttlingen**  
Abtsgmünder Str. 7  
73460 Hüttlingen  
07361 - 5 28 05 81

**Apotheke Dr. Jäger Aalen**  
Gmünder Str. 4  
73430 Aalen  
07361 - 6 25 87

**Limes-Apotheke Wasseraffingen**  
Wilhelmstr. 5  
73433 Aalen (Wasseraffingen)  
07361 - 7 18 70

**Aala Apotheke**  
Weilerstr. 8  
73434 Aalen (Hofherrnweiler)  
07361 - 92 38 570

**Härtsfeld-Apotheke Aalen-Ebnat**  
Ebnater Hauptstr. 44  
73432 Aalen (Ebnat)  
07367 - 44 54

## Notrufnummern

	Polizei	110		Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
	Feuerwehr, Rettungswagen, Notarzt	112		Giftnotruf München	(089) 1 92 40
				Nacht/Notdienst	0800 00 22 8 33

**AVIE STADT-APOTHEKE**  
Karlplatz 20 • 73433 Aalen - Wasseraffingen  
Telefon 07361 7319700 • www.arztbuehau-wasseraffingen.de  
Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Sa - 18.30 Uhr / Mi, Fr 8-18 Uhr / Sa. geschlossen

Spezialisiertes Warenlager  
in den Bereichen  
Magen - Darm - Nieren - Bluthochdruck  
Diabetes - Insuline - Wundauflagen  
Blutgerinnung und Hämophilie

**UNSER INNOVATIVES E-REZEPT MANAGEMENT KOMBINIERT MIT UNSEREM SPEZIALISIERTEN WARENLAGER**

Sichert eine sofortige Belieferung! Unser 24h/7 Tage-Abholautomat und auch Hausanlieferung unterstützen Sie. Tradition bringt Innovation!

**Zuverlässig auf Ihrer Haut**

Soventol HydroCort 0,5% Spray 30ml 12,50 € ~~13,25 €~~

Soventol HydroCort 0,5% Creme 30g 14,50 € ~~15,97 €~~

**Super Schutz für Ihre Haut**

Ladival LSF 50 sehr hoch allergische Haut 22,95 €

Ladival für Kinder LSF 50 sehr hoch 21,95 €

Wenn Sie blutdrucksenkende Medikamente einnehmen: Können wir Ihren Blutdruck messen und dokumentieren.

Sprechen Sie uns einfach an. Entweder sofort möglich oder via Termin.

Besuchen Sie gerne auch unseren Online-Shop auf [www.arztbuehau-wasseraffingen.de](http://www.arztbuehau-wasseraffingen.de)

Über unsere Kundenkarte erhalten Sie jetzt 2% Rabatt

Die Monatsangebote in den Angabesystem erhalten Sie zusätzlich!

© 08/19 im Juli 2024

# Spannende Entscheidung um den Ortsvorsteherposten - im Ortschaftsrat gibt es einige neue Gesichter

Die Wahlen sind durch die Ergebnisse gesichert, der eine oder andere leckt noch seine Wunden, andere jubeln. Bei den Europawahlen und teilweise bei den Gemeinderatswahlen wurden auch in Wasseralfingen viele Kreuze bei radikalen Parteien gemacht, während etablierte wie SPD und Bündnis 90/Die Grünen verloren. Dagegen hat die CDU gewonnen, auch im Gemeinderat und beim Ortschaftsrat.

Bei den Wahlen zum Ortschaftsrat haben knapp 57 Prozent der 8798 Wahlberechtigten ihre Stimme abgegeben. Stimmenkönigin wurde wie bei der letzten Wahl Ortsvorsteherin Andrea Hatam für die SPD, die 4406 Stimmen bekam – allerdings über 300 weniger als 2019. Und das trotz des Amtsbonus. Ihr am nächsten kam Josef Anton Fuchs (CDU). Er erreichte mit 4034 Stimmen deutlich mehr als 2019, damals waren es 2830.

Insgesamt gibt es einige Veränderungen im **Ortschaftsrat**, und so sind einige neue Gesichter unter den insgesamt 18 Mitgliedern. Die **CDU** stellt weiter die größte Fraktion. Sie vertreten Josef Anton Fuchs, Jürgen Roder (3264 Stimmen), Josef Kurz (2826), Armin Abele (2797) und die beiden „Neuen“ Thomas Augustin (2809) und Marcel Pfeleiderer (1979). Letztere ersetzen Peter Köditz und Volker Braun, die nicht mehr antraten.

Die **SPD** hat weiter 5 Sitze im Gremium. Neben Andrea Hatam wurden Peter Ott (2071), Karl-Heinz Vandrey (neu/1597), Gabriele Walcher-Quast (1436) und Dr. Simone Moses (1370) gewählt. Nicht mehr angetreten war Albrecht Jenner.

Drittstärkste Kraft mit 4 Sitzen sind jetzt die **Freien Wähler**. Sie knapsten den Grünen einen Sitz ab. Hier erreichten Franz Fetzer 3331 Stimmen und damit 800 Stimmen mehr als 2019, Michael

Wörz 2410, Lamina Fetzer 1648 und Jörg Rathgeb 1174. Letzte beide sind neu im Gremium.

Für die **Grünen** kamen Sigrun Huber-Ronecker (1528), Jörg Dolmetsch (1185) und Carmen Venus in den Rat, Michael Graule verlor seinen Platz.

Mit Andrea Hatam, Josef Anton Fuchs und Franz Fetzer gibt es gleich **drei Kandidaten** auf den Posten des Ortsvorstehers beziehungsweise der Ortsvorsteherin. Alle drei sind jetzt natürlich optimistisch. Fuchs setzt auf seinen enormen Stimmengewinn, der zeigt, dass viele in Wasseralfingen eine Veränderung wollten. 2019 wurde Andrea Hatam von einer Koalition aus SPD und Grünen gewählt, dieses Mal wird es aufgrund der Konstellation spannend. Am 10. September wird im Ortschaftsrat gewählt, nötig scheinen wohl zwei Wahlgänge. Letztlich entscheidet dann der Aalener Gemeinderat, wer Wasseralfingen durch die neue fünfjährige Amtsperiode führt.

Im **Aalener Gemeinderat** wird der größte Stadtteil künftig von acht Frauen und Männern vertreten.

Für die CDU sind dies **Armin Abele** (8129 Stimmen) und **Josef Anton Fuchs** (7453).

Für die SPD sitzen **Andrea Hatam** (10047) und **Karl-Heinz Vandrey** (4426) im Gemeinderat, für die Grünen **Sigrun Huber-Ronecker** (4406) und für die Freien Wähler **Senta D'Onofrio** (5497) und **Franz Fetzer** (2230), der nicht direkt gewählt wurde, sondern über ein Ausgleichsmandat noch ins Gremium rutschte. Sie alle waren bisher schon im Gemeinderat vertreten. Neu hinzu kommt **Chris Hegel** (8779) für die AfD.

**Es wird spannend**



**AVIE**  
STADT-APOTHEKE  
HILFE & INFORMATION ZUM THEMA HÄMOPHILIE

seit 1867

**24h**  
**ABHOLAUTOMAT**

- Stressfreie Abholung rund um die Uhr
- Ohne weitere Wartezeiten in der Apotheke
- Absolut sicher durch einen persönlichen Abholcode
- Einfach zu bedienen
- Nutzen Sie unseren Service so wie es Ihnen zeitlich und logistisch am Besten passt.

Wir freuen uns auf Sie! **Ihr Apotheken-Team**

**Öffnungszeiten:**  
Mo., Di., Do. 8 – 18.30 Uhr / Mi., Fr., 8 – 18.00 Uhr/ Sa. 8 – 12.00 Uhr

Karlsplatz 20 • 73433 Aalen - Wasseralfingen • [www.aerztehaus-wasseralfingen.de](http://www.aerztehaus-wasseralfingen.de)

*Es werde Licht!*

Wir bringen Licht in ihr Leben.  
Nutzen Sie das ganze Spektrum unserer Leistungen im Bereich Elektrotechnik.

Von der Installation in Alt- und Neubauten bis hin zu Wallboxen und Industrieservice.

**STEIDLE-EMDEN**  
**ELEKTROTECHNIK**

Allgäuer Straße 8 | 73433 Wasseralfingen | 07361/77824 | [info@steidle-emden.de](mailto:info@steidle-emden.de)



**STIER**

Türen > Fenster > Tore

**Fenster** oder **Haustüre** erneuern lassen und bis zu **20%** BAFA Förderung erhalten

**Unverbindliche Beratung**  
**Regionale Produkte**  
**Energieeffizient**  
**Modern - Sicher - Effizient**

Sonnenbergstraße 22, Aalen, Tel.: 07361 / 780 65 56

**Therapiezentrum | Michael Kurz**

Ergotherapie | Krankengymnastik | Massage | Sporttherapie | Reha | Osteopathie

**AB SOFORT WIEDER  
HAUSBESUCHE MÖGLICH!**

Infos unter 07361 / 97 30 48 (Fachsenfeld: 07366 / 59 13) oder auf [www.therapiezentrum-kurz.de](http://www.therapiezentrum-kurz.de) Auf Ihr Kommen freut sich Michael Kurz und sein Team

# Förderverein Freibad Spiesel stellt sich vor:



Im Sommer 2023 wurde der "Förderverein Freibad Spiesel Wasseralfingen e.V." zur Förderung des Sports, der Rettung aus Lebensgefahr sowie Kunst und Kultur im Freibad Spiesel, unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Frederick Brütting, gegründet. Wir wollen unseren Beitrag zum Erhalt unseres traumhaft schönen Freibads Spiesel leisten. Unter anderem durch Förderung von Schwimmkursen, Aqua Gymnastik, Sportwettbewerben, sportlichen Spielen, Outdoor-Trainings, Open-Air Kinos, Konzerten, Ausstellungen etc., so der Vereinsvorstand.

Das "Spiesel" ist einfach Lebensqualität pur - unmittelbar hier bei uns vor Ort. Ein wenig täglicher Urlaub - direkt "vor der Haustür". Und dies seit nunmehr 65 Jahren!

Alle Bürger und Bürgerinnen sind herzlich eingeladen, sich unserem Verein anzuschließen. Unterstützen Sie uns aktiv durch Ihre Mitgliedschaft! Besuchen Sie einfach die Webseite unter [www.freibad-spiesel.de](http://www.freibad-spiesel.de) und füllen Sie bequem online das dort hinterlegte Anmeldeformular aus.

Zudem freuen wir uns auf Ihre Anregungen und Ideen. Genießen Sie regelmäßig das vielfältige Angebot im Freibad Spiesel, ab sofort donnerstags sogar immer mit Frühschwimmen ab 6.15 Uhr und täglich abends bis Badeschluss um 20.00 Uhr. Aktuelle Infos zum Freibad finden Sie übrigens online auf der offiziellen Internetseite der Stadtwerke Aalen unter <https://www.sw-aalen.de/privatkunden/baeder-freizeit/freibader/freibad-spiesel>.



## MITGLIED WERDEN IM FÖRDERVEREIN FREIBAD SPIESEL

Als Mitglied unterstützen Sie aktiv den Erhalt und die Weiterentwicklung des Freibades. Um Mitglied zu werden, besuchen Sie unsere Website unter [www.freibad-spiesel.de](http://www.freibad-spiesel.de) und füllen Sie das Anmeldeformular aus.

**Mitgliedsbeitrag 10€/Jahr**



### Hier noch zwei besondere Hinweise:

Am Samstag, den 20.07.2024 spielen abends auf Initiative des Fördervereins "The Chaps" mit ihren Country- und Rockabilly Titeln zur Unterhaltung auf. Flyer und Informationen zum Förderverein Spiesel runden die Veranstaltung ab. Für Getränke und Kulinarik sorgt der Freibadkiosk.

Alle Viertklässler der Braunenbergs-, Tal-, Kappelbergs-, Schloß- und Weitbrechtschule erhalten zum Ferienstart einen Eintrittsgutschein mit einem Wert von 1,50 € für das Freibad Spiesel. Der Förderverein möchte mit dieser Aktion dazu beitragen, dass sich die Kinder mit ihren Familien einen schönen Tag im Bad machen können.



UND HIER GEHT'S DIREKT  
ZU UNSEREM MAGAZIN:

Holt sie mal etwas  
nachschlagen wollen,  
nutzen Sie gerne unsere  
App.



fenster **Scheible**  
fensterbau und glaserei gmbh

**Meisterbetrieb der Glaserinnung Ostalb**

Holz – Holz-Aluminium – Kunststoff

Fenster · Haustüren · Rollläden · Vordächer ·  
Reparatur-Schnelldienst · Kundendienst

Karlstraße 78  
73433 Wasseralfingen

Tel.: 07361 / 91 15 0  
Fax: 07361 / 91 15 19

kontakt@fenster-scheible.de  
www.fenster-scheible.de



## Aktuelles vom Wasseralfinger Aktienclub e.V.

Anfang Juni hat die Europäische Zentralbank die Leitzinsen um 25 Basispunkte auf jetzt 4,25 Prozent gesenkt. Seit der letzten Erhöhung im September 2023 ist die Inflationsrate – deren starker Anstieg ja die Begründung für die vergangenen zehn Leitzinsanhebungen seit Juli 2022 war – um mehr als 2,5 Prozent gesunken.

Zudem, so aus der Verlautbarung des EZB-Rates, haben sich die Inflationsaussichten deutlich verbessert. Die Inflation hat sich abgeschwächt, was die Anzeichen verstärkt, dass der Preisdruck nachgelassen hat. Die EZB davon aus, dass die Inflation auch im kommenden Jahr über dem Zielwert von zwei Prozent bleiben wird. Die Erwartungen der Gesamtinflation liegen jetzt bei 2,5 % für das laufende und 2,2 % für das kommende Jahr. In 2026 soll dann sogar eine 1 vor dem Komma stehen. Die Erwartungen bei der Kerninflation (also ohne Berücksichtigung von Lebensmittel und Energie) liegen für 2024 bei 2,8 %, für 2025 bei 2,2 % und für 2026 bei 2,0 %. Auch beim Wirtschaftswachstum sieht die

EZB einen Aufwärtstrend: Die Prognosen liegen bei 0,9 % für 2024, für 2025 bei 1,4 % und 2026 bei 1,6 %. Allerdings hinkt Deutschland bei diesen Erwartungen deutlich hinterher.

Trotz dieser deutlich verbesserten Eckdaten hält die EZB an ihrer grundsätzlichen Aussage fest, dass sie es als die primäre Aufgabe ansieht, zeitnah für eine Rückkehr der Inflation auf das mittelfristige Ziel von 2 % zu sorgen. Die EZB legt sich dabei nicht im Voraus auf einen Zinspfad fest, sondern wird die Leitzinsen bzw. weitere Zinssenkungen von den aktuellen Daten abhängig machen und von Sitzung zu Sitzung festlegen. Grundlage für Zinsentscheidungen werden primär die Einschätzung der Entwicklung und Dynamik der Inflation und die aktuellen Wirtschafts- und Finanzdaten sein.

An den Börsen ist die aktuelle Leitzinssenkung komplett verpufft. Zum einen sorgt eine labile Wirtschaftslage immer wieder für negative Schlagzeilen, zum anderen war die Zinssenkung von den Analysten fast durch-

gängig erwartet und damit in die Börsenkurse bereits im Vorfeld eingepreist.

Der Anlageausschuß des Wasseralfinger Aktienclubs geht für 2024 aktuell von zwei, eventuell drei weiteren Leitzinssenkungen von je 25 Basispunkten aus.

Vor einem Jahr hatten wir über die Börsenweisheit „Sell in May“ geschrieben. Hierzu ein Nachtrag: im Mai 2024 stieg der DAX um 3,1 %, der EuroStoxx um 1,4 % und der Dow Jones um 2,3 %.

Am Freitag, 12. Juli, findet die Versammlung des Wasseralfinger Aktienclub e.V. statt. Interessenten sind herzlich willkommen. Anmeldung unter nachstehenden Kontaktdaten:

**VB** vermögensverwaltung  
braunenberg gmbh

VVB GmbH Aalen  
Telefon 07361/7809770  
info@vwb-net.de



**Edelbrände · Liköre  
Whisky · Gin**

Öffnungszeiten:  
Freitag 14.00 – 19.00 Uhr  
Samstag 9.00 – 13.00 Uhr



[www.brennerei-roder.de](http://www.brennerei-roder.de)

**Destillathek · Brennerei Frank Roder**  
Schlossenstr. 13 · 73433 Wasseralfingen · Tel. (0 73 61) 97 16 25



**Verkauf Service Reparatur Vertrieb**

Inh. Philipp Gaschler  
Nördlinger Straße 1/1  
73433 Aalen-Oberalfingen  
Tel: 07361/5561788

[www.HS-Kaffeemaschinen.de](http://www.HS-Kaffeemaschinen.de)




heizung @ reinhold - jakob.de

73433 Aalen-Attenhofen

Tel. 0 73 61 / 7 58 35

- Pelletheizung 
- Holzheizung 
- Kaminofen 
- Wärmepumpe 
- Solarthermie
- Barrierefreie Bäder

**Bauschlosserei  
BOLSINGER**

HOFWIENSTRASSE 29  
73433 AA-WASSERALFINGEN  
TEL. (0 73 61) 7 14 32  
FAX (0 73 61) 7 91 04  
INFO@SCHLOSSEREI-BOLSINGER.DE



Mit Spaß und Engagement im Handwerk

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

**Metallbauer/Schlosser/Schweißer (m/w/d)**

- ▶ Sie sind ausgebildete/r MetallbauerIn, SchlosserIn oder SchweißerIn, haben Spaß an Ihrem Können und Wissen und großes Interesse an abwechslungsreichen Tätigkeiten? Sie sind handwerklich begabt, haben gerne Kontakt mit Menschen und wollen sich beruflich weiterentwickeln?
- ▶ Wir bieten Ihnen einen interessanten, vielseitigen und sicheren Arbeitsplatz in einer familiären Atmosphäre. Es erwartet Sie ein motiviertes und engagiertes Team, das viel Spaß bei der Arbeit hat. Neben Ihrem Einkommen bieten wir Ihnen zusätzlich Urlaubs-, Weihnachtsgeld und übertarifliche Urlaubstage.
- ▶ Wir sind seit über 100 Jahren ein familiengeführtes Handwerksunternehmen und bieten innovative und individuelle Lösungen aus Meisterhand.

Bei Interesse bewerben Sie sich schriftlich oder online mit Ihren Bewerbungsunterlagen bei uns. 

[WWW.SCHLOSSEREI-BOLSINGER.DE](http://WWW.SCHLOSSEREI-BOLSINGER.DE)

**S' MARKTECKLE**

**Auf unserem Wasseralfinger  
Wochenmarkt sind wieder:**

Gärtnerei Türk - Blumen Zeller  
Direktvermarktung Engelhardt

**und diesen Monat:**

Bitte beachten:  
Laut Auskunft des Bezirksamts Wasseralfingen vom 18. Juni 2024 sind keine weiteren Stände angemeldet.



**Impressum**

Herausgeber:  
Gewerbe- und Handelsverein  
Wasseralfingen e. V.  
Thomas Augustin  
Schmiedstraße 34/1 73433 Aalen  
Tel.: 07361-980886  
eMail: 4810@ghwwasseralfingen.de

Layout und Gestaltung:  
Werbedesign Titiz, Aalen  
Druck: Druckerei Bieg, Unterkochen

Anzeigen:  
anzeigen@ghwwasseralfingen.de

Erscheinungsweise:  
Monatlich für Sie kostenlos

Verteilung:  
kostenlose Vollverteilung an alle Haushalte in Wasseralfingen und deren Teilorte  
Auflage: 5.700

Quellenangabe Bilder:  
Bild Apotheke: fotolia.de/pickup  
Bild Tagesessen: fotolia.de/mizina

V.i.S.d.P: Thomas Augustin

Urheberrecht für Bilder und Texte:  
Redaktion des 4810, soweit nicht anders angegeben."

Gerichtsstand: Aalen  
Registernummer: VR-355



★ PARTYSERVICE ★  
73433 Aalen · Bismarkstr. 92 · 07361/71587  
Tagesessen nur zum Mitnehmen von 11 – 13 Uhr

**Gasthaus Fuchsbau**  
Metzgerei Köder



73433 Aalen · Spießelstr. 8 · 07361/71379  
Tagesessen auch zum Mitnehmen von 11 – 13 Uhr  
www.metzgerei-gasthaus-fuchsbau.de



**Metzgerei Schuster**  
Frische schmeckt man!

73433 Aalen · Abtsgmünderstr. 4 · 07361/71551  
Tagesessen auch zum Mitnehmen von 10.30 – 13 Uhr

<b>Mo. 1.</b>	Schweingeschnetzeltes Italienisch mit Spaghetti	8,50 €	Saure Nierle mit Nudeln und Blattsalat	9,80 €	Ruhetag
<b>Di. 2.</b>	Allgäuer Steak mit Kässpätzle Kässpätzle mit Blattsalaten	9,00 € 7,80 €	Gasthaus und Metzgerei Ruhetag		"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Pommes frites 8,50 €
<b>Mi. 3.</b>	Herzhaft gefüllte Paprika mit Reis	9,00 €	Mi 03.Jul Schnitzel mit Pommes frites und Salat	9,80 €	Zartes Putengeschnetzeltes an Curryrahm mit Nudeln, Karotten 9,50 €
<b>Do. 4.</b>	Zarte Rinderroulade mit Knödel und Blaukraut	9,80 €	Do 04.Jul Rahmhackbraten mit Gemüse und Dampfkartoffeln	9,80 €	Würzige Cevapcici mit Gemüseris und Aivar 9,50 €
<b>Fr. 5.</b>	Currywurst mit hausgemachter Soße und Pommes	8,50 €	Lasagne mit Salat, auch vegetarisch	9,80 €	1/2 gegrilltes Hähnchen mit Kartoffelsalat 8,50 €
<b>Sa. 6.</b>	½ knuspriges Hähnchen mit Pommes	7,80 €	Sonntag 7. Juli Gasthaus von 11.00 bis 14.30 Uhr geöffnet		Knusprig gegrillte Schälrippe 10,50 €/Kg
<b>Mo. 8.</b>	Zwei Fleischküchle mit Spätzle und Gemüse		Hähnchenschlegel „Großmutter Art“ mit Bohnen und Wilden Kartoffeln	9,80 €	Ruhetag
<b>Di. 9.</b>	Deftige Schaschlikpfanne mit Nudeln	9,00 €	Gasthaus und Metzgerei Ruhetag		"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Kartoffelsalat 8,50 €
<b>Mi. 10.</b>	Schweineschnitzel mit Pommes	9,00 €	Schnitzel mit Pommes frites und Salat	9,80 €	Zartes Rindergeschnetzeltes mit Spätzle 10,50 €
<b>Do. 11.</b>	Schweinemedalion an Championrahm mit Spätzle und Karotten	10,50 €	Linsen und Spätzle mit Saiten u. Bauch	9,80 €	Leckere Hähnchenbrust mit Spaghetti und Tomatensoße 9,50 €
<b>Fr. 12.</b>	Hausgemachte Lasagne mit frischen Blattsalaten	9,00 €	Kotelett mit Salat	9,80 €	zartes Zanderfilet mit Kartoffelgratin 9,50 €
<b>Sa. 13.</b>	Heute haben wir Geschlossen Bitte schon am Freitag einkaufen		Sonntag 14. Juli Gasthaus von 11.00 bis 14.30 Uhr geöffnet		Knusprig gegrillte Schälrippe 10,50 €/Kg
<b>Mo. 15.</b>	Zucchini Pfanne mit Veters Hackfleischbällchen und Kartoffeln	9,00 €	Siedfleisch an Meerrettichsoße mit Neuen Kartoffeln und Rote Beete Salat	10,50 €	Ruhetag
<b>Di. 16.</b>	Paprikaschnitzel mit Spätzle	9,00 €	Gasthaus und Metzgerei Ruhetag		"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Spätzle 8,50 €
<b>Mi. 17.</b>	Ofenfrischer gefüllter Schweinebraten mit Knödel und Gemüse	9,50 €	Schnitzel mit Pommes frites und Salat	9,80 €	Leckere Pollofino auf Rosmarinkartoffel, mediterranes Gemüse 9,50 €
<b>Do. 18.</b>	Burgunderbraten vom Rind mit Bohnen und Krokettten	9,80 €	Geschnetzeltes „Gyros Art“ mit Reis und Salat	9,80 €	Zarter Zwiebelrostbraten mit Bratkartoffeln 11,50 €
<b>Fr. 19.</b>	Paniertes Seelachsfilet mit hausgemachtem Kartoffelsalat und Remoulade	9,50 €	Spaghetti Bolognese mit Salat	9,80 €	hausgemachte Lasagne mit Tomatensalat 9,00 €
<b>Sa. 20.</b>	Knusprige Schweinshaxe	6,80 €	Sonntag 21. Juli Gasthaus von 11.00 bis 14.30 Uhr geöffnet		Knusprig gegrillte Schälrippe 10,50 €/Kg
<b>Mo. 22.</b>	Zarte Rinderleber an Apfel-Zwiebel-Soße und Kartoffelpüree	9,00 €	Bratwürste mit Salat und Wecken	9,80 €	Ruhetag
<b>Di. 23.</b>	Holzfüllersteak vom Schweinehals mit Röstkartoffeln	9,00 €	Gasthaus und Metzgerei Ruhetag		"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Petersilienkartoffel 8,50 €
<b>Mi. 24.</b>	Hähnchenbrust an Curryrahm mit Reis	9,50 €	Schnitzel mit Pommes frites und Salat	9,80 €	Schuster's Currywurst mit Pommes und hauseigener Soße 8,50 €
<b>Do. 25.</b>	Zarte Rinderroulade mit Knödel und Blaukraut	9,80 €	Linsen und Spätzle mit Saiten u. Bauch	9,80 €	Deftiges Holzfüllersteak mit Wedges 9,50 €
<b>Fr. 26.</b>	„Maultaschen italienisch“ mit Käse überbacken und frischen Blattsalaten	9,00 €	Schaschlik mit Reis und Salat	9,80 €	paniertes Seelachsfilet mit Kartoffelsalat und Remoulade 9,50 €
<b>Sa. 27.</b>	Knusprige Schälrippchen mit Krautsalat	6,80 €	Sonntag 28. Juli Gasthaus geschlossen		Knusprig gegrillte Schälrippe 10,50 €/Kg
<b>Mo. 29.</b>	Cordon – Bleu vom Schwein mit Krokettten	9,50 €	Schinkennudeln an Frischkäsesoße und Salat	9,80 €	Ruhetag
<b>Di. 30.</b>	Zartes Rindergulasch mit Reis	9,50 €	Gasthaus und Metzgerei Ruhetag		"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Pommes frites 8,50 €
<b>Mi. 31.</b>	Gefüllte Schweinelende mit Kartoffelgratin	9,80 €	Schnitzel mit Pommes frites und Salat	9,80 €	Saure Leber mit Reis und Blattsalat 9,50 €

Tagesessen Juli

Support  
local  
business



**Bei uns finden Sie einfach alles, was Sie für Schule, Büro oder Home-Office benötigen.**

Einkaufen  
für  
Jedermann

Parkplätze  
direkt vor  
Ort

Einkaufen  
auf über  
300qm  
Ladenfläche

große  
Auswahl an  
Schulartikeln  
und  
Bürobedarf

inkl.  
Copyshop

Fachhandel  
für Drucker  
und  
Zubehör



@alphaco\_aalen  
instagram.com/alphaco\_aalen



@alphacoTradingGmbH  
facebook.com/alphacoTradingGmbH

Montag - Freitag  
08:30 Uhr bis 18:00 Uhr  
durchgehend geöffnet

Besuchen Sie uns:  
Hofwiesenstraße 25  
73433 Wasseralfingen  
Ladengeschäft bei den Schulen im Tal

## Sie liebt mich, sie liebt mich nicht, ...

Sie heißen Kleine Beinwellen, Tausendschön, Monatsröserl, Angerbleamerl, Mondscheinblume, Maßlieben, Ringelrösslein, Ruckerl, Mojeefkis, Winterkrönchen, Konrädchen, Liebesblümlle, und und und.



Sie blühen von März bis November. Die Blüten sind meist weiß, leicht rosa und gelb in der Mitte. Sie sind uns allen bestens bekannt, denn: Hinter all diesen Namen verbirgt sich nur eine einzige Blume, das Gänseblümchen.

Es kommt sowohl im Mittelmeerraum als auch in Mittel- und Nordeuropa vor und ist eigentlich ein wahres Multitalent.

Genutzt als Futterpflanze ist sie auch für uns Menschen genießbar. Gegessen werden können sowohl die Blätter als auch die Blüten, z.B. im Salat. Während die halb geöffneten Blüten etwas nussig schmecken, schmecken die geöffneten Blüten eher bitter.

Doch auch als Heilpflanze findet das Gänseblümchen Verwendung und so wurde sie im Jahr 2017 zur Heilpflanze des Jahres gekürt. Sie soll laut der Volksheilkunde ein Heilmittel bei Regelschmerzen, Kopfschmerzen, Schwindelanfällen und Schlaflosigkeit helfen.

Als Zierpflanze wird sie Bellis oder auch Tausendschön genannt und die gefüllten Blumenkörbchen sind weiß, rosa und rot.

Um diese altbekannte Blume ranken sich auch einige Mythen. So z.B. soll derjenige, der die ersten drei Gänseblümchen im Frühjahr esse, im ganzen kommenden Jahr keine Zahnschmerzen und kein Fieber bekommen.

Und wer kennt ihn nicht, den Abzählreim "Er liebt mich, er liebt mich nicht, er liebt mich, er liebt mich nicht, er liebt mich nicht, er ..."?

Kinder lieben es, im Sommer ein Blumenkränzchen aus Gänseblümchen zu machen.

Und wenn Sie das nächste Mal über eine bunte Blumenwiese gehen, schenken Sie auch dem Gänseblümchen etwas mehr Beachtung. Vielleicht erwacht ja auch Ihr Kinderherz und Sie machen sich mal wieder ein Blumenkränzchen.

# HÖRVORSORGE-GUTSCHEIN



im Wert von  
**89,- €**



## JULI-AKTION HÖRVORSORGE-GUTSCHEIN\*

### Unser Service für Sie:

- Computer-Hörtest
- Sprachverständlichkeitsmessung
- Lärmempfindlichkeitsmessung
- Hörprofil-Analyse
- Tinnitus-Beratung

\* im Wert von 89,- €

## Sie wollen wieder besser hören?

Wir finden für Sie die optimale Lösung. Lernen Sie uns und unsere Leistungen kostenlos und unverbindlich kennen:

- Ehrliche und herstellerunabhängige Beratung
- Umfangreiche Hörtests mit kompetenter Bedarfsanalyse
- Ausprobe aller Leistungsklassen in gewohnter Umgebung
- Erfolgskontrolle durch moderne Messmethoden

Wir sind erst zufrieden, wenn Sie es sind!

**NOL** Zentrum  
für Seh- & Hörberatung

Aalen | Marktplatz 17  
Telefon 073 61 / 64130

Wasseralfingen | Marktplatz 7  
Telefon 073 61 / 73290

**KLÖPFER**  
Optik und Hörgeräte

Klöpfer Optik und Hörgeräte  
73547 Loosd | Kirchstraße 8  
Fax 071 72.4748

Inhaber Amin Klöpfer

**Helen Doron**  
English

by

Sprachschule Aalen  
Petra Kraft



### Kurs für Kinder ab 4 Jahren

Schnupperstunde am 8. und 15. Juli  
um 14.45 Uhr

Jetzt für September buchen und  
besondere Rabatte erhalten.  
Unverbindlich ausprobieren

Baby  
Kindergarten  
Schule  
Nachhilfe  
Sprachkurs  
Business



## Seit 1972 ihr zuverlässiger Partner



**D'ONOFRIO**  
DAS AUTOHAUS

Autohaus D'Onofrio GmbH  
73433 Aalen-Oberalfingen  
Telefon 0 73 61.7 20 07  
www.autohaus-donofrio.de

Allgäuerstraße 18  
73433 Wasseralfingen  
Tel +49 7361 71986  
frmo.weiland@t-online.de  
www.die2frseure.com



NACH IM SINDEL MIT UNSER SHIMM GEBTET.  
NA NUN US NUN VON TULLUS LANGEKUN  
Einer schweißtreibender Himmelsweiser  
mit Stetli

Ihr Partner  
für Elektroinstallationen und mehr...

ELEKTROTECHNIK  
**CHNEIDER**

Schmiedstraße 24, 73433 Aalen-Wasseralfingen  
Tel: 07361/975676 Fax: 07361/78613  
Info@elektro-technik-schneider.com  
www.elektro-technik-schneider.com

# ¡Viajando LATAM!

## EINE WASSERALFINGERIN AUF REISEN



einzelnes Highlight der Woche nennen, denn wir haben eine ganze Menge toller Erlebnisse gesammelt: Ein Besuch im Drive-through Zoo bei dem man die (meisten) Tiere aus dem Auto heraus sehen und füttern kann (s. Bilder), Minigolf und Spieleabende, mit dem Kajak auf den See hinaus paddeln, ein Besuch im Vergnügungspark Bush Gardens, und natürlich am wichtigsten – viel Zeit mit der ganzen Familie und den Hunden verbringen.

**Hi, how are you und buenos días liebe Leserinnen und Leser!**

In dieser Ausgabe melde ich mich mit neuen Erfahrungen und Erlebnissen aus gleich zwei Ländern: Den USA (Washington D.C. und Virginia) und Mexiko (Cancún, Mérida und Guadalajara). Meinen Report zu den USA werde ich kurz und knackig halten, da es in der Kolumne ja um Lateinamerika geht.

Wie viele von Ihnen sicher wissen, ist Washington D.C. die Hauptstadt der USA. Müsste ich die Stadt knapp charakterisieren, würde ich wahrscheinlich die folgenden Stichpunkte wählen: Teuer, groß, interessante Museen, Kapitol > weißes Haus, nette Menschen und gutes (internationales) Essen überall. Kurzer Beitrag, knackiges Fazit: Schöne 4 Tage in Washington, es ist auf jeden Fall einen Besuch wert.

Da mein Freund (gebürtiger Amerikaner) und ich auf eine Hochzeit eingeladen waren, ging es für uns direkt weiter nach Richmond in Virginia. Ich muss Ihnen sagen, das war mit Abstand die schönste und spannendste Hochzeit, die ich bisher besucht habe. Zu essen gab es eine DIY-Taco-Bar, nicht ein einziger Getränkewunsch blieb offen und alle (auch die betagteren) Gäste tanzten, bis die Füße wehtaten oder das Dessert serviert wurde. Ein absolut wundervolles Wochenende und noch einmal herzlichen Glückwunsch an das Brautpaar!

Die verbleibende Woche in den USA haben wir im Elternhaus meines Freundes verbracht. Ich kann Ihnen gar kein

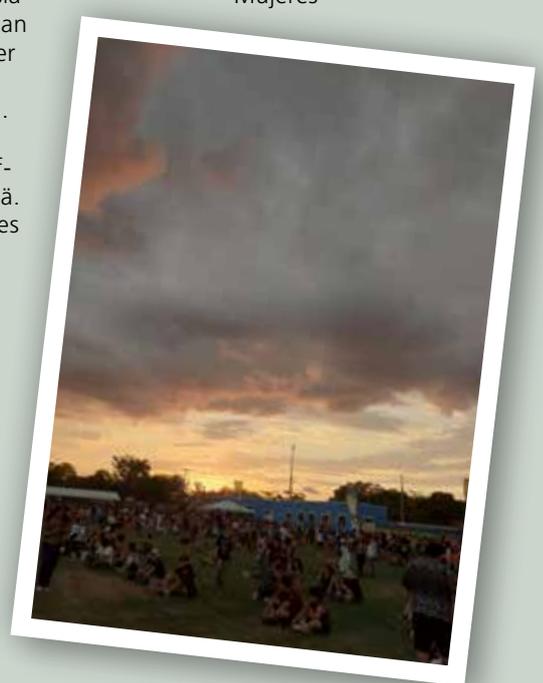
Nach 2 wundervollen Wochen ging es für meinen Freund leider zurück nach Deutschland und für mich weiter nach Mexiko.

Ein Besuch in Mexiko war in meiner Reise zwar nicht geplant, aber man weiß ja nie, wie es kommt. Daher habe ich mir ganz spontan Karten für das Festival meines Lieblingssängers gekauft (das Festival findet jedes Jahr in einem anderen Land statt und dieses Jahr waren die Mexikaner die Glücklichen), einen Flug gebucht und bin ab in das Land des Tequila gereist. Die ersten 5 Tage dort habe ich in Cancún verbracht: Eine schöne und touristische Stadt mit unzähligen Hotels und dazugehörigen Stränden, sowie einer wortwörtlich atemberaubenden Luftfeuchtigkeit-Hitze-Kombination, bei der man innerhalb von 28 Sekunden nach Verlassen der kalten Dusche, des Pools oder des Meers wieder schwitzt wie ein allseits bekannter, pinkfarbener Omnivore.

Von Cancún aus habe ich u.a. auch das zu Recht ernannte Weltwunder Chichén Itzá besucht (es hat mir persönlich besser gefallen als Machu Picchu) und bin in einer der vielen Cenoten Mexikos geschwommen. Absolut unvergessliche Erlebnisse und Eindrücke, die mich auch 2 Wochen später noch zum Schmunzeln und Staunen bringen!

An meinem letzten Tag in Cancún habe ich die Nachbarinsel Isla Mujeres

besucht, die man lediglich mit der lokalen Fähre erreichen kann. Auf der Insel kann man Golf-Karts, Roller o.ä. mieten, um alles Sehenswerte zu erkunden, aber weil ich Schwabe (und deutsch) bin, dachte ich mir „Nee, ich miet' ein Fahrrad“. Meine Damen und Herren und alles dazwischen: Das war die wahr-





scheinlich dümmste Entscheidung seit Beginn meiner Reise. Habe ich die Insel wie gewollt erkundet? Ja. Bin ich knapp an einem Hitzschlag vorbeigeschrammt und habe so sehr geschwitzt, dass nicht einmal die wiederaufgetragene Sonnencreme auf meiner Haut bleiben wollte? Auch ja.

Naja, man lernt aus seinen Fehlern und nach meiner 2-stündigen „Rad-tour“ habe ich mich an einem der weißen Sandstrände mit türkis-blauem Wasser ein wenig abkühlen können (der Fokus liegt hier auf ein wenig). Ein durchaus abenteuerlicher Tag, aber wie Sie mich nun inzwischen kennen, nicht abenteuerlich genug: Auf dem Heimweg zurück nach Cancún hat der Akku meines Handys seinen Lebenswillen verloren, was dazu führte, dass ich mir ein Taxi (= unsicheres Transportmittel in Mexiko) nehmen musste, für das ich aber nicht genug Bargeld hatte. Also hat mich der Fahrer erstmal direkt zum Bankautomaten chauffiert. Natürlich hatte ich auch den ganzen Tag nichts, außer ein paar kleinen Snacks, gegessen, und bin daher direkt - nach der sachgemäßen Vergütung des Taxifahrers - in das nächste Restaurant getaumelt, um meinen Blutzuckerspiegel aus dem Mariannengraben zu retten. Hat geklappt! (Sonst gäbe es keine Kolumne).

Mein nächstes Ziel in Mexiko war die 2,5 Stunden von Cancún entfernte Stadt Mérida, in der das zuvor genannte Festival meines Lieblingssängers Louis Tomlinson stattfand. Neben lustigen Salsa-Tanzabenden im Hostel, interessanten Museen und einem bombastischen Festival (die Heimfahrt war allerdings das reinste Chaos), habe ich hier gemütlich die Stadt erkundet, den/die/das beste(n) Pita meines Lebens gegessen und mich stundenlang mit netten Fremden unterhalten.

Sollten Sie in ferner oder naher Zukunft nach Mexiko reisen wollen, kann ich Ihnen diese beiden Städte auf der Halbinsel Yucatàn wirklich sehr empfehlen.

Zum Zeitpunkt des Verfassens dieser Kolumne befinde ich mich bereits bei meinem nächsten Volunteer-Aufenthalt in der Großstadt Guadalajara, aber dazu erzähle ich Ihnen in der nächsten Ausgabe mehr. Ich bedanke mich wie immer, falls Sie bis hierhin gelesen haben, und hoffe Sie genießen den Sommer in Deutschland.

**Have a good one!**

## Ne Neue Gartenhütte mit Holz und Ziegeldach wäre schön. Vor der HÜTTE gleich ne Terrasse?

Ihr Zimmermann ist für Sie da!



Florian Merz  
Quarzweg 4  
73433 Aalen-Attenhofen  
Tel: 0175/1429389  
E-Mail: info@merzholz.de

[www.merzholz.de](http://www.merzholz.de)

## Sommerbuchabend



Freitag, 19.07.2024  
19:30 Uhr  
Buchhandlung Henne  
Nur begrenzte Kartenanzahl



## Ihr Toyota-Partner in der Region

Ob Verkauf, Ankauf, Reparatur oder Zubehör - unsere Mitarbeiter bieten Ihnen Beratung und Service in zertifizierter Qualität.

- ✓ Neufahrzeuge & Nutzfahrzeuge
- ✓ Geprüfte Gebrauchtwagen
- ✓ Zertifizierter Werkstattservice
- ✓ Individuelle Jagdumbauten
- ✓ Originalteile & Zubehör
- ✓ Toyota-Versicherungsservice
- ✓ Toyota Finanzierung & Leasing
- ✓ Lexus - Service Partner

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Frank mit Team

Autohaus Geschwister Schneider GmbH  
Julius-Bausch-Straße 43, 73431 Aalen

Tel.: 07361/930-10  
E-Mail: info@ags-toyota.de  
Web: [www.ags-toyota.de](http://www.ags-toyota.de)



# AKTIVITÄTEN & FESTLE

unserer Vereine



## TERMINE IM JULI

2.7.2024	20:00 Uhr	"Keine Ahnung - Irgendwas mit Sommer Aalenwässer Improshow "	Theater STOA	Bischof-Fischer Str. 43a, Aalen Eingang Brühlstraße
19.7.2024	19:30 Uhr	Sommerbuchabend	Buchhandlung Henne	Karlstr. 51, Wasseralfingen
20.7.2024		The Chaps	Förderverein Spiesel	Freibad Spiesel
24.7.2024	19:00 - 22:00 Uhr	Sommerkonzert	SHW Bergkapelle	Vorplatz Bürgerhaus, Wasseralfingen
30.7.2024	14:30 - 19:30 Uhr	Blutspende, Nur mit Terminreservierung!!	DRK Wasseralfingen	Glück-Auf-Halle, Hofen

Stand: 19.06.2024

Terminangaben sind von den Vorgaben der jeweiligen Vereine abhängig.  
Gerne nehmen wir Ihre Termine und Änderungen auf.  
Bitte melden Sie sich diesbezüglich unter 4810@ghwasseralfingen.de

**WALTER**  
Bad & Wärme

Walter - Inhaber Fabian Raab e.K  
Wilhelmstr. 46 · 73433 Aalen-Wasseralfingen  
Telefon: 07361-71332  
info@shk-walter.de · www.shk-walter.de

**Alles Gute.**

Wasseralfinger Spezial  
Gebraute Lebensfreude

# EINE WASSERALFINGER INSTITUTION HÖRT AUF

Er ist in Wasseralfingen eine Institution, Engelbert Schieble mit seinem Nahkauf an der Ecke Wilhelmstraße/Urbanstraße. 40 Jahre lang hat er das Familiengeschäft geführt, hatte seinen Stamplatz an der Kasse, zuletzt hinter der Glasscheibe, die er auch nach Corona nicht abgebaut hat. „Den Platz hatte mein Vater schon immer“, schmunzelt der 70-Jährige. Umso bedauerlicher, dass es am 30. Juni am Schlußtag der Wasseralfinger Tage zum letzten Mal geöffnet hat. Dann ist endgültig Schluss. Wir sprachen mit Engelbert Schieble, der ja bekannt ist für kurze pragmatische Aussagen, kurz vor der letzten Öffnung.

## **Herr Schieble, was empfinden Sie wenige Tage, bevor Sie Ihr Geschäft endgültig schließen werden?**

Es ist schon Wehmut dabei, denn der Laden war lange mein Lebensinhalt. Seit 1968 habe ich hier gearbeitet. Aber mit 70 Jahren kann man schon auch aufhören.

Wie sind Sie zu dem Geschäft gekommen? Sie haben es ja von Ihren Eltern übernommen?

Ich habe zunächst hier bei meiner Mutter Franziska ab 1968 Einzelhandelskaufmann für zwei Jahre gelernt, das letzte Jahr der Ausbildung absolvierte ich dann in einem Geschäft im Ortenaukreis. Danach bin ich dann zurückgekommen und mit in den Laden eingestiegen. Am 1. Januar 1985 habe ich ihn dann übernommen.... Ja, das ist jetzt schon eine ziemliche Zeit.

## **Seit wann gab es das Familiengeschäft schon?**

Gegründet hat es meine Urgroßmutter Franziska Hegele 1875 ein paar Häuser weiter, danach führten es meine Großmutter und dann meine Eltern.

## **Haben Sie das Geschäft allein geführt? Mit allen Aufgaben?**

Seit 44 Jahren ist meine Mitarbeiterin Margarete Voigt bei mir, dazu immer wieder Aushilfskräfte und Auszubildende vom BAW. Wir haben Bestellungen gemeinsam gemacht, Büroarbeiten und Buchhaltung sowie das Wareneingangsbuch habe ich nach Geschäftsschluss erledigt. Wir hatten hier immer ein gutes Miteinander, mit den Angestellten und den Kunden.

## **Was war Ihnen wichtig, wie haben Sie das Geschäft geführt?**

Wichtig war uns immer ein guter Kontakt zu den Kunden, ein gutes Verhältnis und Interesse an deren Wünschen. Und wir haben Service geboten. Beispielsweise weiß ich bei vielen Kunden, wann sie kommen, und was sie im Normalfall brauchen. Wir haben auch mal angerufen, wenn sie beispielsweise nicht kamen, und nachgefragt. Und die Ware habe ich dann eben mit meiner Mitarbeiterin Margarete Voigt zusammengestellt und nach Geschäftsschluss ausgeliefert. Ich habe oft gesagt „Ich kenn mich in Ihrem Haushalt aus“ (lacht).



Im Geschäft haben wir auch mal über dies und das geplauscht, wenn die Zeit war. Der Großteil unserer Kunden sind Stammkunden, da kennt man sich und schätzt sich über die Jahre. Und ich habe mein Geschäft immer mit viel Herzblut und Engagement geführt, das haben viele gewürdigt.

## **Diese herzliche Kundennähe war sicher auch ein Grund, warum sich „Nahkauf“ trotz der großen Einkaufsläden so lange gehalten hat.**

Ja, das sicher. Und die Regionalität vieler unserer Waren. Fleisch und Wurst von den Metzgern Schuster und Vetter, Backwaren vom Bäcker Braunger, Eier, Teigwaren, Honig und Marmelade vom Klostersgut Neresheim. Das haben schon viele geschätzt, da wussten sie, was sie bekommen. Und dann gab es bei uns ja neben dem Lieferservice, den übrigens mein Vater 1961 eingeführt hat, einmal in der Woche frischen Fisch, das wurde immer gern angenommen. Und frische Ware wie Obst, Salat, die Käsetheke und anderes mehr.

## **Was machen Sie denn, wenn nicht mehr der Laden Ihren Tag füllt?**

Ich werde schon was finden, werde die Freizeit genießen, und weiß mich sicher zu beschäftigen (lacht). Ich bleibe im oberen Stock wohnen und hab dann auch mit dem Haus noch zu tun. Ich bin ja noch gesund und beweglich.

44 Jahre war Margarete Voigt (64) seine rechte Hand im Geschäft. Sie geht am 1. Juli in den wohlverdienten Ruhestand. Sie sagt: „Ich gehe mit Wehmut. Es war immer eine Freude hier zu arbeiten, wir hatten ein fast familiäres Verhältnis. Auch mit den meisten Kunden. Ich werd's vermissen, andererseits ist es auch Zeit, sich Ruhe zu gönnen.“

Viele Wasseralfinger werden den kleinen Laden mit der rauen, aber herzlichen Atmosphäre als Einkaufsmöglichkeit vermissen, werden Engelbert Schieble als Original am Ort vermissen. Denn ein solcher "Tante-Emma-Laden" als Zusatz zu den Großmärkten gab dem Teilort doch etwas Besonderes, etwas Familiäres beim Einkaufen. Beides wird in Zukunft fehlen.



# dr „Brauni“ spricht

„Aber HALLO!“, rufe ich mir hocheifrig selber zu, „das läuft ja wie der Teufel!“. Ich bin mit meinem neuen Spielzeug unterwegs, einem gebraucht erworbenen Motorroller, der mich flotten Rades und äußerst kurzweilig von A nach B bringt. Die laue Sommerluft umweht geschmeidig meinen wohlgeformten Körper, der Fahrtwind lässt mein langes, wallendes Haar gleich einer Fahne flattern und der Motor schnurrt wie ein „Örgele“. Hätte ich doch besser mal im Zubehörhandel meines Vertrauens eine mit Fransen besetzte Lederjacke gekauft und eine schicke 70er-Jahre-Retro-Sonnenbrille – ich käme daher wie weiland Peter Fonda in Easy-Rider.

Jubel braust auf, als ich so an der Eisdiele vorbei brettere, „Brauni! Brauni!“-Rufe skandieren die Menschen entlang der Straßen, auf denen ich fahre. Andere, entgegenkommende Motorradfahrer grüßen mich demütig mit gesenktem Kopf, Sportwagenfahrer huschen flux zur Seite und machen mir die breiten Alleen frei, Trucker bremsen ihre schweren LKWs ehrfurchtsvoll ab und lassen ihre Doppelhornhupen fröhlich erschallen. Jaaaa, so geht Rollerfahren, meine Lieben! Vespa bleibt Vespa, da können die Jungs vom MC Immerzu noch so stolz mit ihren Knatteröfen daherkommen. Meine Füße werden nämlich bei Regen nicht nass, ich sitze zu später Stunde mit angenehm trockenen Beinen beim Bier. Born to be dry, meine Herren!

„Nemsch' mi au mol mit?“ fragt bzw. fleht meine langjährige Freundin P., „i dääd so gern mol mit dir a Schbriz-Tour macha.“ Dass ich natürlich nicht jede mitnehme, erklärt sich von selber. Da bin ich durchaus heikel und sehr, sehr wählerisch. Andererseits kann ich bei P. nicht wirklich Nein sagen, wir waren zusammen im Kindergarten und wollten eigentlich schon damals heiraten, was aber in der Folge (und das ist jetzt ausschließlich dem Leben an sich geschuldet) nicht hingehauen hat. „Also gut“, gebe ich mich gönnerisch, „weil du es bist. Aber nur, weil du es bist! Und nur unter einer Bedingung: es muss optisch passen! Ärmelloser Petticoat in Weiß mit floralen Applikationen in Rot, Spangenspumps in schwarz und ein Picknickkorb mit knusprigen Hühnchenschlegeln, kaltem Wasseralfinger Bier und einer blau-weiß-karierten Decke“. „Ok“, lacht sie, „des losst sich macha“. Wir verabreden uns auf den kommenden Sonntag um 10 Uhr bei ihr und ich male mir in meinen kühnsten Gedanken alle möglichen Szenarien für den Tag aus. Wie sie sich auf dem Sozius eng an mich schmiegt und wir rausfahren ins Grüne, am See gemütlich picknicken und im Wald verträumt unter den Bäumen liegen. Wie wir uns nach so vielen Jahren dann tief in die Augen schauen und irgendwie wieder näherkommen, uns immer besser verstehen und ganz zaghaft und vorsichtig übers Heiraten schwätzen...

„Brauni! Wach auf, du schnarchst!“ Mein Freund H. schüttelt mich und ich fahre erschreckt hoch. Ich sitze neben ihm im MEX nach Stuttgart und bin wohl eingenickt. Benommen schaue ich aus dem Fenster, die dicht belaubten Bäume fliegen an uns vorbei. „Ich habe nicht geschnarcht“, flüstere ich ihm zu, „das war der Rollermotor“ und schließe meine Augen – in der sehnsuchtsvollen Hoffnung, an meinen Traum wieder anknüpfen zu dürfen...

Ade, Ihr Brauni

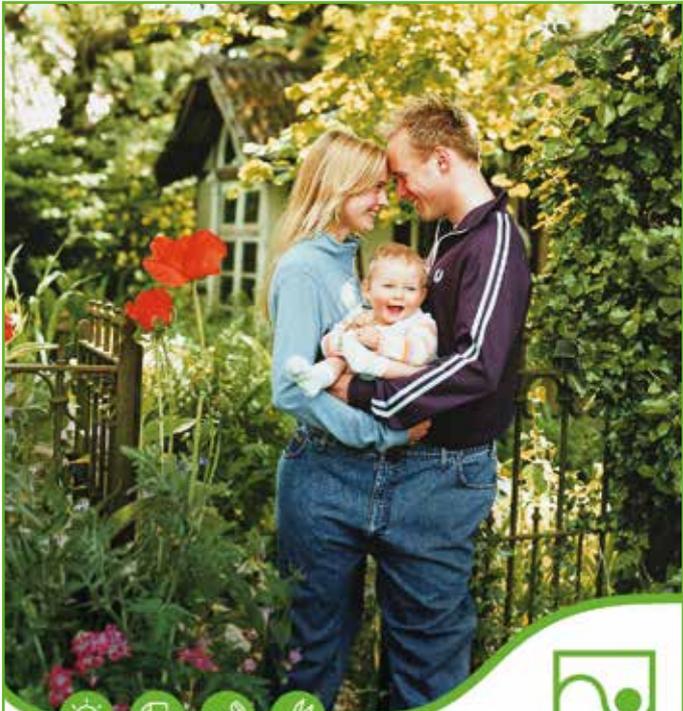


## Wir Lackieren fast alles!

Malermeister  
Michael Wörz



Tel.: 07361 - 78 03 85 | [www.maler-woerz.de](http://www.maler-woerz.de)



inspiration Beratung Ausführung Pflege



**Thomas Augustin**  
Landschaftsgärtner-Meister

Gartengestaltung  
Schmiedstr. 34/1  
73433 Aalen-Wasseralfingen  
Telefon 07361/980886

Ihr Experte für  
Gärten & Landschaft



Sprachenschule Aalen  
Petra Kraft

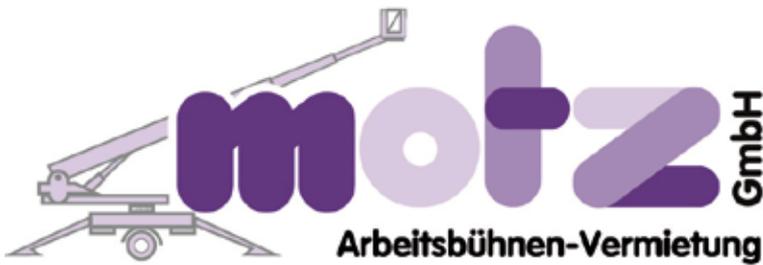
Ellwanger Str. 10 73433 Aalen  
07361 92 44 960 0170 55 644 08  
aalen@helendoron.de  
info@sprachenschule-aalen.de  
www.sprachenschule-aalen.de

### Summer Fun Activities

- 29.7. – 2.8.2024 jeweils 9.30 – 12 Uhr
- 29.7. Pancake Breakfast
- 30.7. - 31.7. T-Shirt u. Namenschild bemalen
- 1.8. American Brownies und Ice Cream
- 2.8. Schmuck basteln

### Summer Camp

- 2.9. - 6.9.2024 jeweils 9.30 – 12 Uhr
- Basics in English 5.-6. Klasse
- „It's always Debatable“
- Diskutieren auf Englisch 7. - 8. Klasse
- Anmeldung: aalen@helendoron.de



LKW-, Raupen-, Anhängerbühnen  
Gelenk- und Scherenbühnen

Wilhelmstraße 103  
73433 Aalen

Telefon (07361) 970044  
Telefax (07361) 970046

www.motz-arbeitsbuehnen.de  
info@motz-arbeitsbuehnen.de

## IMMOBILIEN- UND HAUSVERWALTUNG

SEIT ÜBER 35 JAHREN

Mitglied im  
**ivd** DIE IMMOBILIEN UNTERNEHMER.

### IMMOBILIENANKAUF

Sie wollen Ihre Immobilie oder Grundstück schnell und sicher verkaufen? Gerne auch Sanierungsobjekte oder Problemimmobilien. Wir entscheiden kurzfristig ob wir diese ankaufen und sichern Ihnen eine faire und unbürokratische Abwicklung zu.

### UNSERE LEISTUNGEN BEI WOHN- UND GEWERBEIMMOBILIEN:

- Verkauf
- Vermietung
- Verwaltung
- Wertermittlung
- Hausmeisterservice



**UWE HAUSER GMBH & Co. KG**  
Immobilienwirt (Dipl.-VWA)

Schwarzwaldstraße 10  
73433 Aalen-Wasseralfingen  
Telefon: 07361 777 11  
Fax: 07361 778 68  
E-Mail: info@immo-hauser.com  
www.immo-hauser.com



Verprechen sind schön, Vertrauen ist besser.



Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.



Uwe Hauser Immobilien  
Schwarzwaldstraße 10  
73433 Aalen-Wasseralfingen  
Telefon: 07361 777 11  
Fax: 07361 778 68  
E-Mail: info@immo-hauser.com  
www.immo-hauser.com

# WIR SIND NICHT NUR BEI GETRÄNKEN IHR STARKER PARTNER!

Event-Equipment | Zeltverleih  
Gastronomie-Service | Heimdienst  
Trend-Getränke | Abholmärkte

www.getraenke-keller.de



# Getränke Keller

**Alle Angebote gültig vom 03.07.2024  
bis 13.07.2024** Abnahme in haushaltsüblichen Mengen. Abholpreise.  
Solange Vorrat reicht. Irrtum vorbehalten.

**GEDIG**  
MEIN GETRÄNKE-PROFI



**HABERSCHLACHTER  
DACHSBERG**  
Trollinger mit  
Lemberger QbA  
je 1l. Flasche  
zzgl. Pfand € 0,05

**4,99**

**HABERSCHLACHTER  
DACHSBERG**  
Riesling QbA  
je 1l. Flasche  
zzgl. Pfand € 0,05

**4,79**



**LAUFFENER**  
WEINGARTNER

**LAUFFENER  
KATZENBEISSER**  
Schwarzriesling  
oder  
Schwarzriesling  
Weißherbst  
je 1l. Flasche  
zzgl. Pfand € 0,05

je  
**4,99**



**SOLIGO**  
DAL 1957

**APEROL**

**SOLIGO  
Prosecco**  
je 2 x 0,75l. Flasche  
**APEROL  
Aperitif Bitter**  
je 1l. Flasche  
1l. = € 10,00

**UNSER  
TIPP!**

**24,99**

**UNSER SPAR-TIPP:  
2 Flaschen Prosecco  
1 Flasche Aperitif Bitter**



**SCHNEIDER WEISSE**  
verschiedene Sorten  
je 20 x 0,5l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand  
€ 3,10, 1l. = € 1,85

**18,49**



**PAULANER  
Spezi**  
je 20 x 0,5l. Flasche  
zzgl. Kisten-  
pfand € 3,10  
1l. = € 1,40

**13,99**



**TRADE ISLAND'S  
Eistee**  
verschiedene Sorten  
z.B. Peach, Blueberry,  
Lemon...  
je 24 x 0,33l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand € 3,42  
1l. = € 3,09

**24,49**



**BIONADE**

**BIONADE**  
verschiedene Sorten  
je 24 x 0,33l. Flasche  
zzgl. Kistenpfand € 3,42  
1l. = € 2,15

**16,99**





**HALLER LÖWENBRÄU**  
**Meistergold**  
 je 20 x 0,5l. Flasche  
 zzgl. Kistenpfand € 3,10  
 1l. = € 1,55

**15,49**



**JEVER**  
**Pilsener oder alkoholfrei**  
 je 24 x 0,33l. Flasche  
 zzgl. Kistenpfand  
 € 3,42, 1l. = € 2,21

**17,49**



# GRATIS DAZU!

Gegen Abgabe dieses Coupons und Kauf von 1 Kiste aus unserem umfangreichen Sortiment in unseren Getränkemärkten erhalten Sie:

- 1 Flasche (0,33l.) **SCHWABEN BRÄU** Freibier alkoholfrei
- 1 Flasche (0,5l.) **VC Cola-Mix**
- 1 Flasche (0,5l.) **EISVOGEL** Mineralwasser
- 1 Flasche (0,75l.) **RÖMERQUELLE**

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Nr \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Sie zahlen nur Pfand. Pro Person und Haushalt nur 1 Coupon einlösbar. Gutschein gültig bis Samstag, 13.07.2024. Solange Vorrat reicht.

**alwa**

**ALWA**  
**Classi, Medium oder Naturelle**  
 je 12 x 1l. PET-Flasche  
 zzgl. Kistenpfand € 3,30  
 1l. = € 0,54

**6,49**



**Teinacher**

**TEINACHER**  
**Mineralwasser**  
**verschiedene Sorten**  
 je 12 x 0,75l. Flasche  
 zzgl. Kistenpfand € 3,30  
 1l. = € 0,67

**5,99**



KÖNIGLICHE ERFRISCHUNG MIT FÜNF VITAMINEN  
**VC**

**VC LIMONADEN**  
**Cola-Mix\*, Apfelschote, Orangenlimonde oder Zitronenlimonade**  
 je 20 x 0,5l. Flasche  
 zzgl. Kistenpfand  
 € 3,10, 1l. = € 0,78

**7,79**



\*koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk



**AFRI COLA\*, BLUNA Orange, BLUNA Zitrone oder Cola-Mix\***  
 je 12 x 0,5l. PET-Flasche  
 zzgl. Kistenpfand € 3,30  
 1l. = € 1,47

**8,79**



\*koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk

**AQUA RÖMER**  
 QUELLE

**AQUA RÖMER QUELLE**  
**Mineralwasser**  
**verschiedene Sorten**  
 je 12 x 0,75l. Flasche  
 zzgl. Kistenpfand € 3,30  
 1l. = € 0,55

**4,99**



9 x 1,0l SilberBrunnen Saurer Sprudel classic o. medium  
 1l. = € 0,53 **4,79**

12 x 0,7l SilberBrunnen Saurer Sprudel spritzig, medium, Still's Wasser o. Saurer Sprudel + Zitrone  
 1l. = € 0,48 **3,99**

Wir sind Schwaben

**TEST-COUPON:** 1 Flasche SilberBrunnen Saurer Sprudel + Zitrone gratis!  
 Einzulösen bis 10.08.2024 bei Ihrem Getränke Keller. Sie zahlen nur das Pfand. Pro Kunde ist ein Gutschein einlösbar. Kein Kaufzwang.

SEIT DER EISZEIT UNBERÜHRT  
**EISZEIT**  
 Quell

**EISZEITQUELL**  
**perlend, sanft perlend oder naturelle**  
 je 9 x 1l. PET-Flasche  
 zzgl. Kistenpfand  
 € 3,75, 1l. = € 0,61

**5,49**



## WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IN EINEM UNSERER DREI MÄRKTE! UNSER FREUNDLICHES TEAM BERÄT SIE GERNE!

Hauptstr. 43 • AALEN-EBNAT  
 Mo - Do: 14.30 - 18.30 Uhr  
 Fr: 09.00 - 12.00 Uhr  
 + 14.30 - 18.30 Uhr  
 Sa: 08.30 - 12.30 Uhr

Kolpingstr. 14 • W/ALFINGEN  
 Mo - Fr: 08.00 - 12.00 Uhr  
 + 14.00 - 18.00 Uhr  
 Sa: 07.30 - 12.30 Uhr

Ährenstr. 8 • AALEN-Oberalfingen  
 Mo - Fr: 08.00 - 16.00 Uhr  
 Sa: 10.00 - 12.00 Uhr

Fon: 07361 - 784 10



# kaiser

Sonnenschutztechnik

**LAMAXA Lamellendächer**  
Jetzt live in unserer Ausstellung erleben!



**Besuchen  
Sie uns!**

Termine sind  
nach telefonischer  
Vereinbarung  
möglich.

- Markisen
- Sonnensegel
- Lamellendächer
- Rollläden
- Raffstoren/Außenjalousien
- Sonnenschutz für Wintergärten
- Innenliegender Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Steuerungssysteme
- Klappläden



**prime**  
platin partner

outdoor  
living  
experte

Kaiser GmbH • Lohwiesenweg 1, 73433 AA-Oberalfingen • Tel. 0 73 61 / 88 09 70 • [www.kaiser-rolladen.de](http://www.kaiser-rolladen.de)